

FUXTEC

Original-Bedienungsanleitung **Benzin-Rasenmäher**

FX-RM51SA96




ACHTUNG: Bitte lesen Sie sich vor Arbeitsbeginn das Betriebshandbuch aufmerksam durch, da es alle wichtigen Informationen und Sicherheitshinweise enthält, deren Einhaltung die Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Gerätes ist.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

**Gentili clienti,
vi ringraziamo per la vostra fiducia!**

Leggere le seguenti istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e prima di ogni utilizzo! Qui troverete tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro e una lunga durata dell'apparecchio. È assolutamente necessario osservare tutte le indicazioni di sicurezza contenute in queste istruzioni.

Si prega di conservare sempre questo manuale di istruzioni insieme al dispositivo, in modo da averlo sempre a portata di mano in caso di dubbi.

 <p data-bbox="339 1301 541 1352">Attenzione</p>	<p data-bbox="568 1267 1034 1397">Leggere attentamente e comprendere le istruzioni di questo manuale. Tenere sempre il manuale d'uso a portata di mano quando si lavora.</p>
---	--



FUXTEC GmbH
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg-Gültstein, Germania
Baujahr 2018

Indice

1.	Uso previsto	4
2.	Specifiche prodotto.....	5
3.	Il vostro dispositivo in breve	6
4.	Premessa e preparazione.....	7
5.	Descrizione dei simboli di sicurezza	10
6.	Istruzioni generali per l'uso e la sicurezza	11
7.	Montaggio / Impostazioni di base	13
8.	Avviamento / Fermata del motore	17
9.	Istruzioni per l'uso del tosaerba	18
10.	Manutenzione e pulizia (EASY CLEAN).....	18
11.	Cura, manutenzione e conservazione	19
12.	Garanzia	25
13.	Istruzioni per lo smaltimento	25
14.	Dichiarazione di conformità CE	26

1. Uso previsto

Il dispositivo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso oltre a quello previsto non è conforme alla sua destinazione. L'utente operatore e non il produttore è responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati da tale uso.

Il tosaerba a benzina è adatto all'uso privato in casa e in giardino per hobby.

I tosaerba ad uso privato in casa e giardino per hobby sono considerati come quelli il cui uso annuale non supera normalmente le 50 ore e che vengono utilizzati principalmente per la manutenzione di prati o aree a prato, ma non in strutture pubbliche, parchi, impianti sportivi e non in agricoltura e silvicoltura.

Si prega di notare che i nostri dispositivi non sono progettati per uso commerciale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia se il dispositivo viene utilizzato in operazioni commerciali, artigianali, industriali o in attività simili.

Il rispetto delle istruzioni per l'uso allegate dal produttore è un prerequisito per l'uso corretto del tosaerba. Le istruzioni per l'uso contengono anche le condizioni di funzionamento, manutenzione e assistenza.

Attenzione! Poiché il tosaerba è un dispositivo pericoloso, non deve essere utilizzato per i seguenti lavori: per la tosatura cespugli, siepi e arbusti, per tagliare e sminuzzare piante rampicanti o prati su piante da tetto o in balconi e per pulire (aspirare) marciapiedi come trinciaturto per alberi e siepi. Il tosaerba non deve essere inoltre utilizzato come motozappa per livellare il terreno, come ad esempio mucchi di terra.

Per motivi di sicurezza, il tosaerba non deve essere utilizzato come unità di potenza per altri utensili di lavoro e set di utensili di qualsiasi tipo.

2. Specifiche prodotto

Modello	RM51SA96
Tipo di motore	OHV 4 tempi
Larghezza di taglio (mm)	501
Altezza di taglio regolabile (mm)	25 - 75
Serbatoio (l)	0.8
Capacità olio (l)	0.6
Spostamento (cm ³)	196
Velocità nominale (rpm)	2,800
Potenza unitaria (KW) a velocità nominale	3.9
Potenza massima del motore (KW)	4.4
Benzina	Benzina senza piombo
Livello di pressione sonora (dB(A))	96
Vibrazioni (m/s ²)	6.87m/s ² (k=1.5)
Funzione pacciamatura	•
Trazione anteriore	•
Peso netto (kg)	34

3. Il vostro dispositivo in breve



Immagine 1

4. Premessa e preparazione

Premessa

- a) Leggere attentamente le seguenti istruzioni. Familiarizzare con i comandi e l'uso corretto del dispositivo.
- b) Non permettere mai ai bambini o ad altre persone che non hanno familiarità con l'uso del dispositivo di utilizzarlo. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- c) Non tosare mai quando le persone, specialmente i bambini o gli animali domestici, sono nelle vicinanze.
- d) Ricordare che l'utente è responsabile per incidenti e danni a persone o cose.
- e) L'utente deve essere adeguatamente addestrato all'uso, alla regolazione e al funzionamento (comprese le operazioni proibite).

Preparazione

- a) Indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi quando si taglia. Non mettere in funzione il dispositivo a piedi nudi o se si indossano dei sandali.
- b) Controllare accuratamente le aree in cui il dispositivo deve essere utilizzato e rimuovere eventuali oggetti (come pietre, giocattoli, bastoni, fili, ecc.) che possono essere fatti girare attraverso l'apparecchio.
- c) **AVVERTENZE**– Il carburante è altamente infiammabile
 - Conservare l'olio in contenitori appropriati e appositi
 - Riempire il serbatoio solo all'aperto e non fumare mai quando si riempie il dispositivo
 - Fare il pieno di carburante prima di avviare il dispositivo. Non rimuovere o riempire mai il tappo del serbatoio del carburante mentre il motore è ancora in funzione
 - In caso di fuoriuscita di carburante, non tentare in nessun caso di avviare il motore, ma allontanare l'apparecchio da questo luogo. Non avviare il motore finché i vapori di carburante non sono evaporati
 - Chiudere saldamente tutti i tappi del serbatoio e del contenitore
 - Per motivi di sicurezza, il tappo del serbatoio del carburante e gli altri tappi di rifornimento devono essere sostituiti se danneggiati
- d) Sostituire i silenziatori difettosi.
- e) Ispezionare visivamente il dispositivo prima dell'uso per verificare che le lame, i bulloni e i supporti delle lame non siano usurati o danneggiati. Sostituire i bulloni e le lame usurate o danneggiate in set.
- f) Controllare regolarmente il dispositivo e assicurarsi che tutte le chiusure di avviamento e i pulsanti funzionino correttamente prima di ogni utilizzo.

Istruzioni di sicurezza

- a) Non utilizzare il dispositivo in uno spazio chiuso dove può accumularsi del pericoloso monossido di carbonio.
- b) Tosare solo alla luce del giorno o sotto una buona luce artificiale.
- c) Se possibile, evitare di utilizzare il dispositivo in condizioni di umidità.
- d) Assicuratevi di avere una posizione stabile.
- e) Non correre mai con il dispositivo, ma camminare.
- f) Tosare sempre trasversalmente al tosaerba su pendii, non su e giù.
- g) Fare particolare attenzione quando si cambia direzione o lo si trascina verso di sé su un pendio in discesa.
- h) Non tosare pendii troppo ripidi.
- i) Fare particolare attenzione quando si tosa all'indietro o nella propria direzione.
- j) Spegnerne il motore se il tosaerba deve essere inclinato a causa del trasporto su aree prive di erba per spostarlo in un'altra zona di tosatura.
- k) Non utilizzare mai il dispositivo con scudi di protezione difettosi o senza dispositivi di protezione, come ad esempio raccoglitori di residui.
- l) Non modificare le impostazioni del motore e non aumentare il numero di giri.
- m) Scollegare le lame e stringere leggermente la corda di avviamento a fune prima di avviare il motore.
- n) Avviare o mettere in moto il motore con cautela secondo le istruzioni. Tenere i piedi lontano dalle lame.
- o) Non inclinare il tosaerba all'avviamento del motore, a meno che il dispositivo non debba essere inclinato per l'avviamento. In questo caso, non inclinare il dispositivo più del necessario e sollevare solo la parte del dispositivo lontano dall'utente.
- p) Non avviare il motore quando qualcuno si trova davanti alla porta di scarico.
- q) Non avvicinare le mani o i piedi alle parti rotanti. Stare sempre lontani dalle bocche di scarico.
- r) Non sollevare o trasportare mai il tosaerba mentre è ancora in funzione.
- s) Arrestare il motore e rimuovere il tappo della candela, assicurandosi che tutte le parti in movimento siano ferme:
 - Prima di pulire un blocco o un tubo bloccato.
 - Prima di controllare, pulire o eseguire qualsiasi lavoro sul dispositivo.
 - Dopo la collisione con un oggetto estraneo. Controllare che il dispositivo non sia danneggiato e ripararlo prima di utilizzarlo di nuovo.
 - Se il tosaerba vibra eccessivamente, controllarlo immediatamente.
- t) Arrestare il motore e rimuovere il connettore della candela, assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano ferme:
 - Quando si lascia il tosaerba
 - Prima di riempirlo
- u) Non utilizzare il dispositivo se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci
- v) È necessario fare pause sufficienti per ridurre il rumore e le vibrazioni
- w) Non utilizzare il tosaerba in caso di maltempo, soprattutto se c'è il rischio di fulmini
- x) Prestare particolare attenzione durante lo sfalcio su pendii e discariche, fossati o argini che si trovano nelle vicinanze
- y) I sistemi o le caratteristiche di sicurezza del tosaerba non devono essere

manomessi o disattivati.

L'utente non deve alterare o manomettere le impostazioni di controllo del regime motore sigillate

z) Non operare con la custodia danneggiata.

Manutenzione e cura

a) Assicurarsi che tutti i dadi, le viti e i bulloni siano ben stretti in modo che il dispositivo possa lavorare in sicurezza.

b) Non conservare mai l'apparecchio con il combustibile nel serbatoio in edifici in cui si possono generare fiamme libere o scintille a causa dei vapori.

c) Lasciare raffreddare completamente il motore prima di riporre il dispositivo in locali chiusi.

d) Mantenere il motore, la marmitta, il vano batteria e il serbatoio del carburante liberi da residui di erba, foglie e grasso per ridurre il rischio di incendio.

e) Controllare regolarmente l'usura o la perdita di funzionalità del raccogliherba.

f) Per motivi di sicurezza, sostituire sempre le parti usurate o danneggiate.

g) Svuotare il serbatoio della benzina sempre all'aperto.

h) Fermare il motore e spegnere la candela, assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano ferme:

- prima di rimuovere i blocchi e liberare il canale di taglio.

- prima di controllare, pulire o eseguire qualsiasi lavoro sul dispositivo.

- dopo aver rilevato un oggetto estraneo. Controllare che il dispositivo non sia danneggiato e ripararlo prima di rimettere in funzione il tosaerba.

- se il dispositivo vibra in modo insolitamente forte, è necessario controllarlo immediatamente.

i) Utilizzare il dispositivo solo alla luce del giorno o in zone ben illuminate con luce artificiale.

j) Eseguire i lavori di pulizia e manutenzione prima dello stoccaggio.

k) La mancata osservanza delle procedure di manutenzione, l'uso di parti di ricambio non conformi o la rimozione o la modifica dei dispositivi di sicurezza possono causare danni al dispositivo e gravi lesioni alla persona che lavora con esso.

m) Utilizzare solo utensili da taglio e accessori consigliati dal produttore. L'uso di altri utensili da taglio e accessori può comportare il rischio di lesioni per l'utente. Mantenere sempre il dispositivo in buone condizioni di funzionamento.



Leggere le istruzioni per l'uso



PERICOLO - lame rotanti. Tenere mani e piedi lontano dalle aperture mentre l'unità è in funzione.



Attenzione! Tenere le mani e i piedi lontano dalla custodia protettiva quando l'unità è in funzione.



Tenere i terzi lontano dal dispositivo.



Togliere la chiave di accensione per candele prima di lavorare sulle lame di taglio.



Attenzione! Non utilizzare il tosaerba su pendii ripidi.



Tenere lontani gli oggetti che potrebbero avvolgersi intorno alle lame.



Attenzione! Tenere i terzi a distanza di sicurezza quando il dispositivo è in funzione.

5. Descrizione dei simboli di sicurezza

I seguenti simboli si trovano sul dispositivo per ricordare la cura e le avvertenze necessarie. Il significato dei simboli:



Livello di pressione sonora garantito 96dB. Si prega di indossare una protezione per l'udito, se possibile.



Fumi tossici; Non utilizzare in ambienti interni



Il carburante è infiammabile. Tenere il



Attenzione: motore caldo



Indossare occhiali di sicurezza e protezione per le orecchie durante la

IMPORTANTE: Questo dispositivo potrebbe amputare mani e piedi e lanciare oggetti. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni di sicurezza può causare gravi lesioni o addirittura la morte.

AVVERTENZE: Togliere sempre il connettore della candela di accensione dalla candela per evitare un avviamento accidentale del dispositivo durante la regolazione, il trasporto o la riparazione.

AVVERTENZE: Gas di scarico del motore, alcuni dei suoi componenti contengono o emettono sostanze chimiche cancerogene e nocive.

ATTENZIONE: Il silenziatore di scarico e altre parti del motore diventano molto caldi durante l'uso del dispositivo e rimangono caldi per un certo tempo dopo che il dispositivo è stato spento. Tenere lontano dalle parti calde del dispositivo per evitare ustioni da contatto con le parti.

6. Istruzioni generali per l'uso e la sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Familiarizzare con i comandi e l'uso corretto del dispositivo.
- Non posizionare mai le mani e i piedi vicino alle parti rotanti del dispositivo. Rimanere sempre lontani dall'apertura di uscita.
- Consentire l'uso di questo dispositivo solo a utenti responsabili che hanno familiarità con il funzionamento dello stesso.
- Controllare accuratamente l'area in cui il dispositivo deve essere utilizzato e rimuovere eventuali oggetti (come pietre, giocattoli, bastoni, fili, ecc.), che potrebbero essere lanciati dal dispositivo.
- Non utilizzare mai il dispositivo se ci sono persone nelle vicinanze, soprattutto bambini o animali domestici.
- Quando si utilizza il dispositivo, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non azionare il dispositivo se si è scalzi o si indossano sandali aperti.
- Non tirare il dispositivo all'indietro a meno che non sia assolutamente necessario. Guardate sempre in basso e dietro di voi prima e mentre spostate il dispositivo all'indietro.
- Non azionare mai il dispositivo con protezioni difettose o non protette, come ad esempio deflettori e ritagli installati in modo errato.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Fermare le lame quando si attraversano vialetti di ghiaia, sentieri o strade.
- Arrestare il motore e rimuovere il connettore della candela, assicurarsi che tutte le parti in movimento siano ferme :
 - prima di rimuovere i blocchi e pulire il canale di taglio.
 - prima di controllare, pulire o eseguire qualsiasi lavoro sul dispositivo.
 - dopo aver rilevato un oggetto estraneo. Controllare che il dispositivo non sia danneggiato e ripararlo prima di rimettere in funzione il tosaerba.
 - controllare immediatamente il tosaerba se vibra in modo insolitamente forte.
- Spegner il motore e attendere che le lame si siano completamente fermate prima di rimuovere il dispositivo di presa lame.
- Utilizzare il dispositivo solo alla luce del giorno o in aree ben illuminate con luce artificiale.
- Non utilizzare il dispositivo se si è sotto l'influenza di alcol o droghe.
- Non utilizzare mai l'dispositivo sull'erba bagnata. Un supporto instabile può causare lo slittamento del tosaerba. Tenere saldamente le maniglie durante la tosatura. Non eseguire mai l'operazione quando si utilizza l'dispositivo.
- Rilasciare il meccanismo semovente prima di avviare il motore.

- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o maschere di protezione con schermi laterali quando si utilizza il tosaerba.
- Rimuovere gli ostacoli come pietre, resti di alberi, ecc.
- Attenzione alle fosse, ai solchi o agli urti. L'erba alta può nascondere oggetti estranei.
- Non tosare a dislivelli, fossati o dighe. L'utente del tosaerba potrebbe perdere la presa e l'equilibrio.
- Non tosare su pendii troppo ripidi.
- L'utente della del dispositivo è responsabile di incidenti o lesioni ad altre persone o cose.
- Fare attenzione e spegnere il dispositivo se dei bambini entrano nell'area di lavoro.
- Tosare orizzontalmente e non verticalmente sul pendio con le macchine rotanti.
- Non permettere mai a bambini o persone che non hanno familiarità con il funzionamento di questo tosaerba. Le normative locali possono limitare l'età dell'utente.
- AVVERTENZE - La benzina è altamente infiammabile.
 - Conservare la benzina in appositi contenitori.
 - Riempire il serbatoio solo all'aperto. Non fumare mai durante il riempimento del serbatoio.
 - Aggiungere benzina prima di avviare il motore. Non togliere mai il tappo di riempimento o riempire il serbatoio con benzina quando il motore è acceso o ancora caldo.
 - Non avviare mai il motore se l'olio è fuoriuscito. Spostare il dispositivo in un altro luogo. Evitare qualsiasi tipo di accensione o scintilla fino alla completa eliminazione dei vapori di benzina.
 - Sostituire con cura tutti i tappi del serbatoio e del contenitore
- Prima di utilizzare il dispositivo, ispezionare le lame, i bulloni e le frese per verificare la presenza di usura e danni visibili. Per evitare squilibri, sostituire in set le lame e i bulloni usurati o danneggiati.
- Non modificare mai i dispositivi di sicurezza. Controllare regolarmente il loro corretto funzionamento.
- Mantenere il dispositivo privo di erba, foglie e altri residui. Rimuovere eventuali residui di olio o di carburante. Lasciare raffreddare il dispositivo prima di riparlo.
- Prestare particolare attenzione quando si cambia la direzione di tosatura sui pendii
- Non tentare mai di regolare l'altezza di taglio con il motore acceso
- Il raccoglitore e le sue singole parti sono soggetti ad usura, danni e abrasione, che potrebbero esporre le parti rotanti. Questo può portare a lanciare oggetti. Controllare regolarmente le singole parti e, se necessario, sostituirle con ricambi originali consigliati dal produttore
- Le lame sono affilate e tagliano con precisione. Fare attenzione quando si effettua la manutenzione delle lame. Avvolgere le lame in un panno o indossare guanti protettivi
- Non modificare la manopola di controllo della velocità del motore e non sovraccaricare il motore.
- Fate particolare attenzione quando spostate il tosaerba all'indietro o verso di voi.
- Fermare le lame quando il tosaerba deve essere inclinato per il trasporto, soprattutto quando si attraversano superfici diverse dall'erba.
- Disaccoppiare tutte le lame e le frizioni di controllo prima di avviare il motore.
- Avviare il motore con cautela come descritto nelle istruzioni, tenendo i piedi lontani dalle lame.
- Non inclinare il tosaerba quando si accende il motore, tranne quando il tosaerba deve essere inclinato per l'avviamento. In questo caso non si dovrebbe inclinare più del necessario. Sollevare solo la parte che è lontana dall'utente.
- Non avviare il motore se ci si trova davanti al condotto di scarico.
- Non trasportare mai un tosaerba con il motore ancora acceso.
- Ridurre l'impostazione del freno a mano mentre si spegne il motore e se il motore è dotato di una valvola di intercettazione. Disinserire l'alimentazione del combustibile al termine dell'operazione di tosatura. Procedere lentamente quando si utilizza un dispositivo di trasporto.

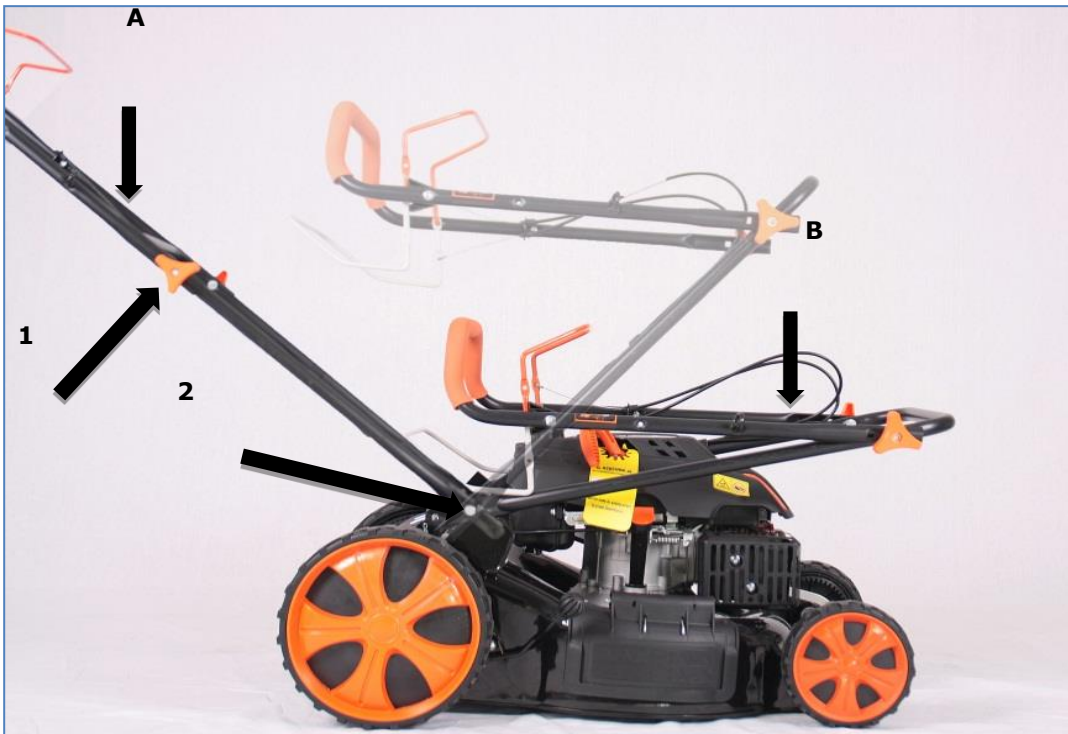
7. Montaggio / Impostazioni di base

Leggere questo manuale completamente e con attenzione prima di installare e utilizzare il tosaerba.

IMPORTANTE: Il tosaerba viene venduto SENZA OLIO O CARBURANTE. Il vostro nuovo tosaerba è stato assemblato e testato in fabbrica.

RIMUOVERE LE PARTI IN CARTONE DAL TOSAERBA.

Togliere il dispositivo dalla confezione e controllare accuratamente l'intero imballaggio per verificare che non vi siano parti sfuse.



Rimuovere il tosaerba dall'imballaggio

Tenere la staffa piegata (B) per la maniglia e tirarla verso l'alto fino a quando non si trova nella posizione corretta (A)

Serrare il dado ad alette arancione (1), quindi serrare le viti + i dadi (2) su entrambi i lati

Montare i 2 dadi ad alette + viti (3) e serrarli

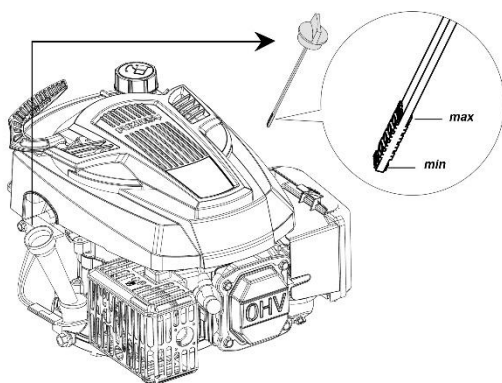


REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Sollevarre le ruote per un'altezza di taglio bassa e abbassare le ruote per un'altezza di taglio alta. Regolare l'altezza di taglio in base alle proprie esigenze centralmente con l'impugnatura di regolazione dell'altezza. La posizione centrale è la più adatta per la maggior parte dei prati.

RIEMPIRE L'OLIO PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

Prima di ogni utilizzo successivo, il livello dell'olio deve essere controllato e, se necessario, rabboccato con olio motore SAE30. Per la quantità di riempimento fare riferimento alla tabella del capitolo 2 Specifiche del prodotto.



Il tosaerba vi viene consegnato senza olio.

ATTENZIONE: NON riempire eccessivamente il motore di olio. Potrebbe causare la formazione di fumo nel silenziatore all'avvio.

1. Assicuratevi che il tosaerba sia in piano
2. Rimuovere l'astina di livello dal tubo di riempimento dell'olio
3. Inserire l'astina di livello ed estrarla lentamente per controllare il livello dell'olio

IMPORTANTE:

- Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo. Aggiungere olio se necessario. Riempire fino all'indicatore dell'olio sull'asta di livello.
- Cambiare l'olio ogni 50 ore lavorative o dopo mesi. È molto probabile che sia necessario

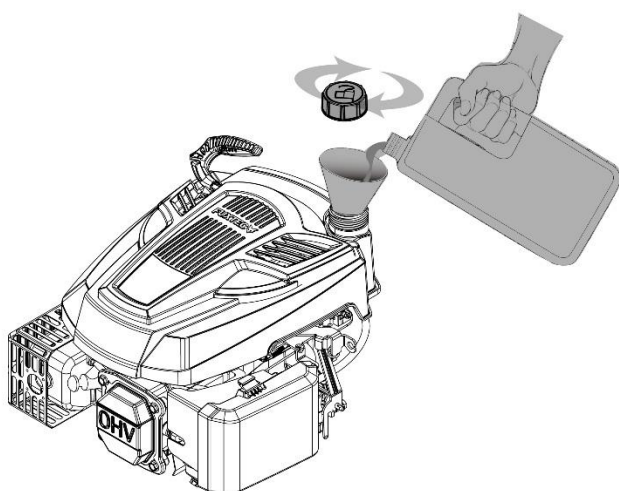
cambiare l'olio più spesso in condizioni polverose e sporche.

Rifornimento con BENZINA

Riempire il serbatoio del carburante fino al fondo del bocchettone di riempimento. Non riempire eccessivamente il serbatoio. Utilizzare carburante fresco e pulito senza piombo. Non mescolare mai l'olio con la benzina. Acquistare il carburante in quantità che può essere utilizzato entro 30 giorni per garantire la freschezza del carburante.

Lo stoccaggio prolungato del tosaerba altererà la composizione chimica della benzina, che può causare difficoltà di avviamento e un funzionamento instabile del motore.

ATTENZIONE: Rimuovere eventuali residui di olio o benzina. Non conservare, versare o utilizzare benzina vicino a fiamme libere.



ATTENZIONE: I carburanti miscelati con alcool (chiamato miscela di etanolo) o l'uso di etanolo o metano possono attirare l'umidità, che porta alla separazione e alla formazione di acido durante la conservazione. I gas acidi possono danneggiare il sistema del serbatoio del motore mentre il dispositivo è in deposito. Quando si conserva il dispositivo per più di 30 giorni, svuotare il sistema del serbatoio per evitare danni al motore. Svuotare il serbatoio del carburante, avviare il motore e farlo funzionare fino a quando il tubo del carburante e il carburatore sono vuoti. Utilizzare benzina fresca la volta seguente che si utilizza il dispositivo. Non utilizzare mai detergenti per motori o carburatori all'interno del serbatoio del carburante. Questo può causare danni permanenti.

Prima di fare rifornimento, assicurarsi che il motore sia spento e che la lama di taglio sia completamente ferma. Questo si ottiene rilasciando sia la leva di azionamento che quella del freno sul manubrio. Attendere almeno 5 secondi fino al completo arresto del motore. Solo allora aprire lentamente il tappo del serbatoio e iniziare a riempire il serbatoio con cautela.



AVVERTENZE – La benzina è altamente infiammabile

- Conservare la benzina in contenitori realizzati a tale scopo
 - Riempire il serbatoio solo all'aperto. Non fumare mai durante il riempimento del serbatoio.
 - Aggiungere benzina prima di avviare il motore. Non togliere mai il tappo di riempimento o riempire il serbatoio con benzina quando il motore è acceso o ancora caldo.
 - Non avviare mai il motore se l'olio è fuoriuscito. Spostare il dispositivo in un altro luogo.
- Fino a quando i fumi della benzina non saranno stati completamente eliminati, evitare qualsiasi tipo di accensione o scintilla.

Attenzione! Il tosaerba è dotato di un freno motore che deve essere azionato prima dell'avviamento, per evitare che si avvii inavvertitamente. Quando la leva del freno motore viene rilasciata, deve tornare in posizione di partenza e il motore si spegne automaticamente.

Note: Freno motore (leva del freno): Usare la leva per fermare il motore. Quando si rilascia la leva, il motore e la lama si fermano automaticamente. Per falciare, tenere la leva in posizione di lavoro. Prima di falciare, controllare più volte la leva di avviamento/arresto. Assicuratevi che la fune sia facile da spostare.

ATTENZIONE

- Non lasciare mai il tosaerba senza che il motore si sia completamente fermato. Rilasciare la leva del freno (vedi sopra) e attendere che il motore sia completamente fermo e privo di vibrazioni.
- Per i lavori di manutenzione rimuovere anche il connettore della candela di accensione.
- Non rifornire mai il tosaerba quando c'è un fuoco aperto nelle vicinanze. È severamente vietato fumare durante il rifornimento di carburante.
- Siate consapevoli del fatto che il motore può essere molto caldo subito dopo il lavoro. Si prega di indossare guanti di sicurezza durante il rifornimento

8. Avviamento / Fermata del motore

Avviamento

Assicurarsi che il motore sia riempito con olio e benzina a sufficienza prima di avviarlo. Tirare la leva del freno (leva superiore) contro l'impugnatura e stringere leggermente il cavo di avviamento fino a sentire una resistenza. Quindi tirare il cavo di avviamento in modo uniforme fino all'avviamento del motore.

NOTE:

Non azionare contemporaneamente la leva della trazione integrale. Solo quando il motore si è avviato e si desidera utilizzare l'auto-propulsione, azionare la leva inferiore.

A causa di uno strato protettivo sul motore, quando si utilizza per la prima volta il dispositivo, si può produrre un leggero fumo. Questa è una procedura normale. Tirare la leva del freno verso la maniglia di spinta. Non lasciare che lo starter scatti indietro.

Fermata

Rilasciare la leva del freno per arrestare il motore.

AVVERTENZE: La lama continua a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del motore. Scollegare il connettore della candela quando si lascia incustodito il tosaerba.

Fermata

Rilasciare la leva del freno per arrestare il motore.

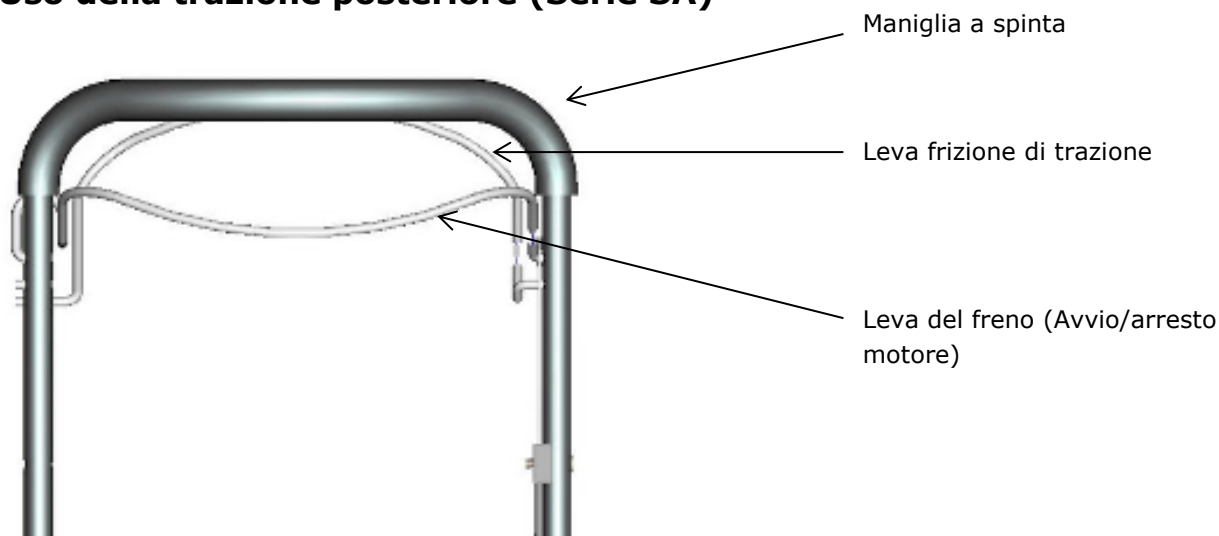
AVVERTENZE: La lama continua a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del motore. Scollegare il connettore della candela quando si lascia incustodito il tosaerba.

ISTRUZIONI PER LA TOSATURA

- In determinate circostanze, come ad esempio l'erba alta, può essere necessario aumentare l'altezza di taglio per ridurre la spinta e il carico del motore, che può anche portare a residui di erba. Può anche essere necessario ridurre la velocità di base e/o spingere il tosaerba due volte sulla stessa zona questa zona.
- Ridurre la larghezza di taglio coprendo nuovamente il taglio precedente per eseguire un lavoro di taglio pesante.
- Mantenere la parte superiore del motore intorno all'avviamento libera dall'erba e dai ritagli di erba tagliata. Ciò migliorerà il flusso d'aria del motore e ne prolungherà la durata.

9. Istruzioni per l'uso del tosaerba

Uso della trazione posteriore (Serie SA)



ATTENZIONE: Tirare la leva del freno quando si avvia il motore.

Rilasciarla per fermare il motore.

Leva del cambio a ruote motrici - Per innestare il movimento di avanzamento del dispositivo.

UTILIZZO DEL REGIME DEL MOTORE DEL TOSAERBA

La velocità del motore è stata preimpostata dal costruttore per garantire che l'unità fornisca le massime prestazioni.

CONTROLLO DELLA GUIDA tramite la leva del freno

- Tirando la leva del freno verso l'impugnatura è possibile avviare il motore tramite il cavo. Durante la falciatura, la leva del freno deve rimanere permanentemente inserita.
- La leva del freno è un dispositivo di sicurezza. Non appena viene rilasciato, il motore si ferma e così anche la barra di taglio rotante.
- Non inclinare mai di lato il tosaerba, mentre la leva del freno è azionata. Elevato rischio di lesioni a causa della barra di taglio rotante.

10. Manutenzione e pulizia (EASY CLEAN)

IMPORTANTE - è necessaria una manutenzione regolare e accurata per garantire che il livello di sicurezza e le prestazioni del dispositivo rimangano invariate.

- 1) Tenere regolarmente tutti i dadi, le viti e i bulloni serrati per garantire che il dispositivo sia in perfette condizioni di funzionamento. La manutenzione è necessaria per la sicurezza e le prestazioni del dispositivo.
- 2) Non conservare mai il dispositivo con il serbatoio pieno in un edificio dove i vapori che fuoriescono possono raggiungere una fiamma, una scintilla o una fonte di calore.
- 3) Lasciare raffreddare completamente il motore prima di riporre l'apparecchio in un locale chiuso.
- 4) Mantenere il motore, la marmitta di scarico e il serbatoio del carburante privi di erba, foglie o grasso in eccesso. Non lasciare mai contenitori contenenti detriti da taglio all'interno.

- 5) Per motivi di sicurezza, non utilizzare il dispositivo se le parti sono usurate o danneggiate. In tal caso le parti devono essere sostituite. La riparazione delle parti danneggiate non è sufficiente. Utilizzare pezzi di ricambio originali. Le parti che non sono della stessa qualità possono danneggiare il dispositivo e mettere in pericolo la vostra sicurezza.
- 6) Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, farlo all'aperto e con il motore freddo.
- 7) Indossare guanti da lavoro solidi quando si rimuove o si riattacca la lama.
- 8) Dopo l'affilatura delle lame, controllare che siano ben salde e bilanciate.
- 9) Controllare regolarmente lo schermo protettivo a chiusura automatica e il sacco di raccolta per verificare che non siano usurati e abrasivi.
- 10) Quando si utilizza, si trasporta o si inclina il dispositivo, è necessario osservare quanto segue:
 - Indossare guanti da lavoro solidi;
 - Tenere il dispositivo in luoghi che offrano una presa salda. Prestare attenzione alla distribuzione del peso.

11. Cura, manutenzione e conservazione

CAMBIO DELLE LAME DI TAGLIO

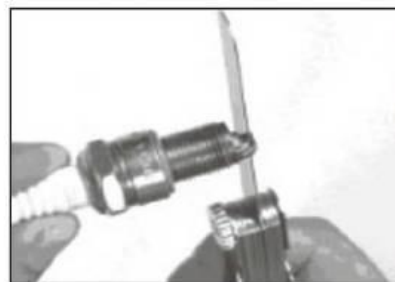
Rimuovere la vite per sostituire la lama. Svuotare il serbatoio del carburante prima di rimuovere la lama



Rimettete tutto al suo posto come mostrato. Fissare la vite in modo corretto. La coppia di fissaggio è di 45Nm. Sostituire anche la vite della lama quando si sostituisce la lama.

Candela di accensione

Togliere la candela e pulirla con una spazzola metallica dopo che il motore si è sufficientemente raffreddato. Utilizzando uno spessimetro, impostare la distanza a 0,7-0,8 mm (0,030"). Sostituire la candela, facendo attenzione a non stringere troppo.

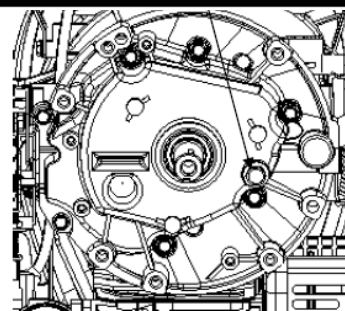


CAMBIO DELL'OLIO

1. Spegner il motore e lasciare che si arresti completamente.
2. Scollegare il cavo della candela e tenerlo lontano dalla candela.
3. Rimuovere il tappo di scarico dell'olio quando il motore è ancora caldo. Svuotare l'olio in un recipiente adatto.
4. Pulire il tappo di scarico dell'olio prima di reinstallarlo.
5. Mantenere il motore in equilibrio. Rimuovere l'asta di livello. Aggiungere lentamente circa 0,6L di olio nuovo raccomandato (FUXTEC a 4 tempi) nel contenitore fino al display superiore dell'asta di livello. Non riempire eccessivamente il serbatoio.
6. Controllare il livello con l'asta di livello dell'olio.

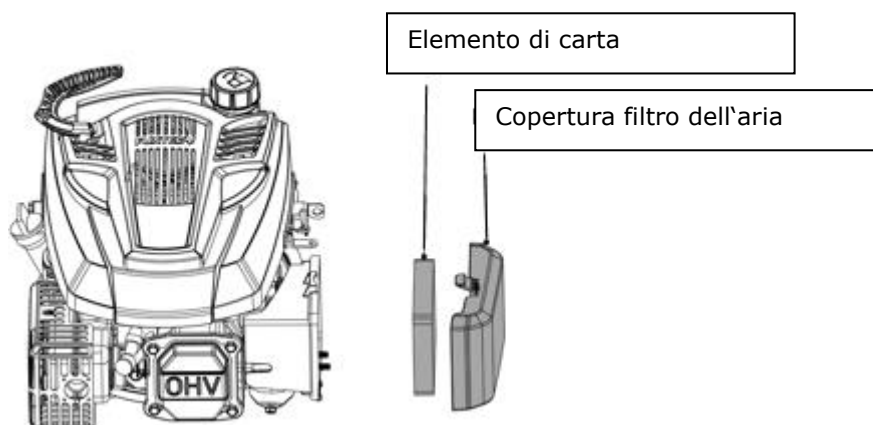
ATTENZIONE: Evitare il contatto della pelle con l'olio. Lavare accuratamente le mani con acqua e sapone

ATTENZIONE: L'olio usato è un rifiuto pericoloso. Vi consigliamo di riportare l'olio usato al centro di smaltimento locale



Filtro dell'aria

Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il filtro in spugna. Sostituire il filtro dell'aria quando è sporco per evitare che gli oggetti entrino nella presa d'aria



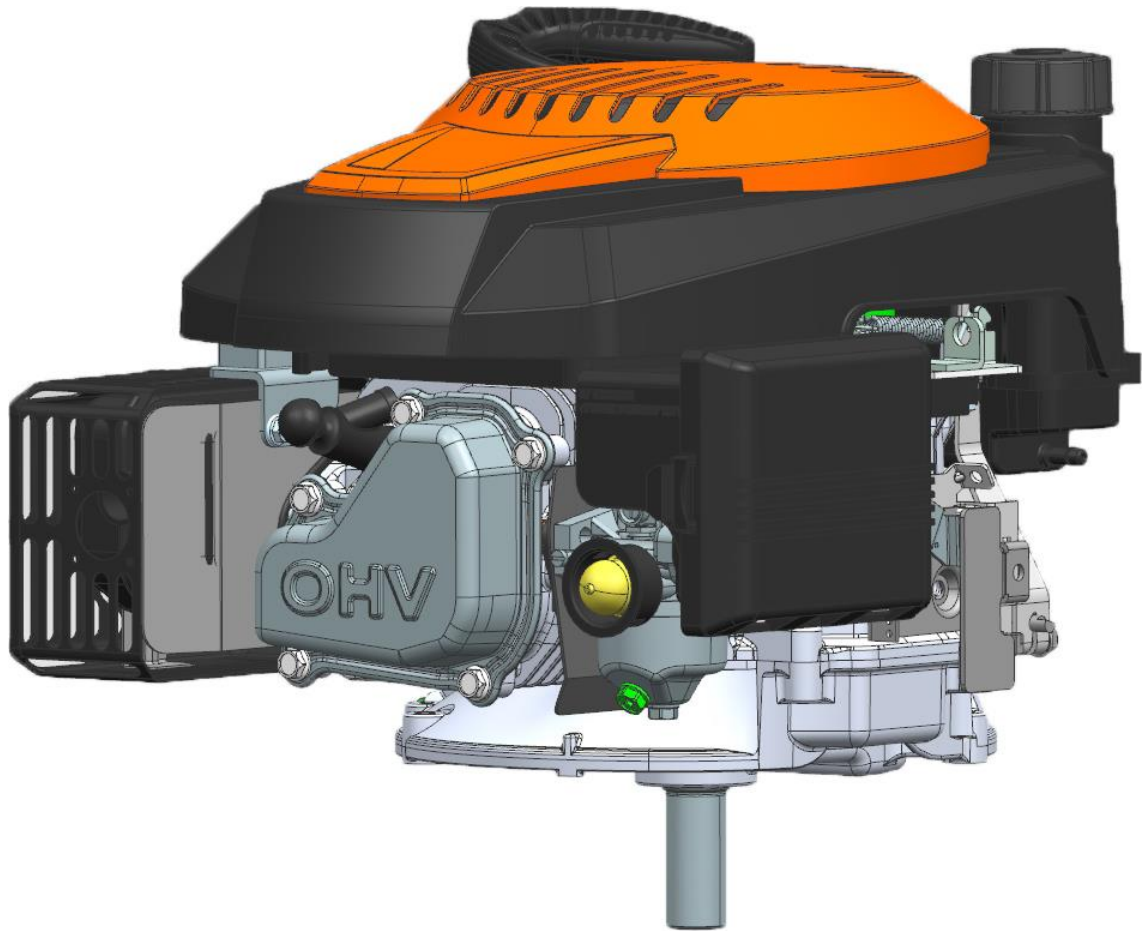
Svuotare il serbatoio della benzina e il carburatore

Opzione A (raccomandata):

Utilizzare una pompa di aspirazione FUXTEC per aspirare il carburante dal serbatoio o lasciare che il tosaerba funzioni a vuoto.

Opzione B:

1. Collocare una tanica di benzina raccomandata dal produttore sotto il carburatore e utilizzare un imbuto per evitare fuoriuscite. Inclinare il tosaerba in avanti per evitare fuoriuscite.
2. Allentare il tappo di scarico (VERDE nell'illustrazione) e scaricare il carburante attraverso un imbuto.
3. Serrare il tappo di scarico dopo che tutto il carburante si è scaricato nella tanica. Fissare saldamente il tappo di scarico.



Nota: Offriamo anche diverse pompe di aspirazione per pompare il carburante direttamente dal serbatoio e anche con la pompa elettrica con cui si può fare rifornimento. Vedere su www.fuxtec.de

Piano di manutenzione

FASI DI MANUTENZIONE PERIODICA		Prima di ogni utilizzo	Primo mese o 5 ore	Ogni 3 mesi o 25 ore	Ogni 6 mesi o 50 ore	Ogni anno o 100 ore	Ogni 2 anni o 250 ore	Pagina
Componenti Eseguire la manutenzione come descritto di seguito, mensilmente o in base alle ore di funzionamento, a seconda di quale dei due casi si verifica per primo.								
Olio motore	Controllare	0						15,16,21
	Sostituire		0		0			
Filtro dell'aria	Controllare	0						21,23
	Sostituire			0				
Candela	Controllare Impostare					0		21
	Sostituire						0	
Innesto del freno del volano (Tipo A)	Sostituire			0				Service
Serbatoio carburante e filtro	Pulire					0		Service
Gioco della valvola	Controllare- Impostare					0		Service
Camera di combustione	Pulire	Ogni 200 ore di funzionamento						Service

Risoluzione dei problemi

Il motore non parte	Cause possibili	Risoluzione dei problemi
1. Controllare il livello del carburante	Niente più carburante nel serbatoio	Riempire
	Benzina impura: motore immagazzinato senza cura, serbatoio correttamente svuotato o riempito con benzina contaminata	Svuotare il serbatoio e il carburatore. Riempire con carburante nuovo (super senza piombo)
2. Rimuovere e controllare la candela di accensione	Candela difettosa, sporca o collegata in modo errato	Sostituire la candela p. 21
	Candela allagata con benzina (motore allagato)	Asciugare e reinstallare correttamente
3. Portare il motore ad un punto di assistenza autorizzato	Il filtro del carburante è bloccato, il carburatore è difettoso, l'accensione è difettosa, le valvole sono bloccate	Se necessario, sostituire gli elementi difettosi
4. Premere la pompa primer	Ambiente freddo	Premere la pompa primer
5. Controllare il filtro dell'aria	Gli elementi del filtro dell'aria sono bloccati.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria

Servizio

Elemento	SPECIFICHE	MANTENIMENTO
Calibro per candele	0,028-0,031 in (0,7-0,8mm)	Vedere pagina 21
Gioco della valvola (freddo)	INTERNO : 0,06 +/- 0,02 mm	Trovare un centro di assistenza autorizzato
	ESTERNO : 0,08 +/- 0,02 mm	
Altre specifiche	Non sono necessarie ulteriori impostazioni	

CONSERVAZIONE

21

La benzina non deve rimanere nel serbatoio per un periodo superiore ad un mese.
Pulire accuratamente il tosaerba e conservarlo in un luogo asciutto in casa.

Pezzi di ricambio consigliati

Modello	Numero articolo	EAN	Codice NGP
FX-RM4646,4646ECO	10002625	4260586991840	75410630000
FX-RM5196/FX-RM5196PRO/FX-RM5196eS/FX-ab BJ 2019/RM51SA96	10002614	4260586991802	75410640000
FX-RM4646,4646ECO	10002618	4260586991840	25300120000
FX-RM5196/FX-RM5196PRO/FX-RM5196eS/FX-RM51SA96	10000437	4260449123883	75730100000
4646,4646ECO	10002252	4260449128529	70131080000
FX-RM51SA96	10001899	4260449125344	70130410000
FX-RM5196/RM5196PRO/RM5196eS/51BS500/51BS675IS	10000713	4260249446069	70130360000
FX-RM4646	10002255	4260449128550	7014090000
FX-RM4646ECO	10002256	4260449128567	7014091000
FX-RM5196/FX-RM5196eS/51BS500/	10001385	4260449121445	7014040000
FX-RM51BS675IS	10002628	4260586991925	7014040100
FX-RM51SA96	10001901	4260449125368	70140570000
FX-RM5196PRO	10000738	4260249448254	70140480000
FX-RM4646/4646ECO/FX-RM5196/FX-RM5196PRO/FX-RM5196eS/FX-RM51SA96	10000233	4260249447974	75430110000
FX-RM4646/4646ECO/FX-RM5196/FX-RM5196PRO/FX-RM5196eS/FX-RM51SA96	10000250	4260249447868	75140010000
FX-RM4646	10002260	4260449128604	60320270000
FX-RM5196/FX-RM5196eS/51BS500/51BS675IS	10000712	4260249446151	60320060000
FX-RM51SA96	10000446	4260449121001	60320090000
FX-RM5196PRO	10002261	4260449128611	60320090000

AMBIENTE

Vi raccomandiamo di osservare i seguenti punti e istruzioni per proteggere l'ambiente:

- Utilizzare sempre benzina senza piombo.
- Utilizzare sempre un imbuto e/o una tanica di benzina con un indicatore di livello del liquido per evitare la fuoriuscita di carburante durante il rifornimento.
- Non riempire completamente il serbatoio.
- Non riempire eccessivamente il dispositivo con olio motore.
- Quando si cambia l'olio, assicurarsi che l'olio usato sia completamente raccolto. Evitate di rovesciarlo. Portate l'olio usato ad una stazione di riciclaggio.
- Non smaltire il filtro dell'olio usato con i rifiuti domestici. Portate il filtro dell'olio usato ad una stazione di smaltimento.
- Sostituire il silenziatore se difettoso. Per le riparazioni utilizzare solo pezzi di ricambio originali.
- Chiedere l'aiuto di un professionista se il carburatore richiede delle correzioni.
- Pulire il filtro dell'aria secondo le istruzioni.

SERVIZIO CLIENTI

I ricambi originali sono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori. Si consiglia di portare il dispositivo presso un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione e l'ispezione annuale dei dispositivi di protezione.

Se si possiede un modello di tosaerba con motore Briggs&Stratton, in caso di problemi al motore, contattare direttamente un'officina di assistenza B&S per richiedere la garanzia. Per ulteriori informazioni sul servizio e sulle parti di ricambio, si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata il dispositivo.

12. Garanzia

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. Conservare la prova d'acquisto in un luogo sicuro. Sono esclusi dalla garanzia le parti soggette ad usura e i danni causati da uso improprio, uso della forza, modifiche tecniche, uso di accessori non corretti o di parti di ricambio non originali e tentativi di riparazione da parte di personale non qualificato. Le riparazioni possono essere effettuate solo da rivenditori specializzati autorizzati.

FUXTEC Service
Kappstr.69
71083 Herrenberg
Germania

13. Istruzioni per lo smaltimento

Il dispositivo è contenuto in un imballaggio per evitare danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio è materia prima e può quindi essere riutilizzato o restituito al ciclo delle materie prime. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati in diversi materiali, come metallo e plastica. Smaltire i componenti difettosi nel sistema di smaltimento dei rifiuti pericolosi. Chiedete al vostro comune o al vostro negozio specializzato.

14. Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo

FUXTEC GmbH
Kapstrasse 69, 71083 Herrenberg, Germany

che la macchina indicata qui di seguito

Tosaerba a benzina FX-RM51SA96

alle quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute delle direttive CE 2006/42/CE. La presente dichiarazione si riferisce solo al dispositivo nelle condizioni in cui è stata immessa sul mercato, non si tiene conto delle parti aggiunte e/o degli interventi effettuati successivamente dall'utente finale

Direttive CE pertinenti: Direttiva Macchine 2006/42/CE

Norme armonizzate applicate:

EN ISO 5395-1:2013

EN ISO 5395-2:2013

EN ISO 14982:2009

Sono state applicate anche le direttive CE:

Emissione di inquinanti gassosi e particolato inquinante da motori a combustione interna per macchine e dispositivi mobili non stradali

Direttiva UE sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE

Direttiva EMC 2014/30/EU

Direttiva sulle emissioni acustiche 2000/14/CE&2005/88/CE (allegato VI) per le apparecchiature destinate ad essere utilizzate all'aperto

Direttiva sulle emissioni per le macchine mobili non stradali: 97/68/CE & (2012/46/UE)

Livello di potenza sonora misurato 93,9dB(A), K=2,10dB(A)

Livello di potenza sonora misurato 96dB(A)

Organismo competente per la direttiva CE 2000/14/EC:0036

TüV Süd Industrie Service GmbH

Westendstrasse 199 | 80686 Monaco | Germania

Herrenberg, 20.12.2018

Tim Gumprecht
(Socio dirigente)



Produttore:

FUXTEC GmbH
KAPPSTRASSE 69
71083 HERRENBERG-GÜLTSTEIN
GERMANY

Conservazione della documentazione tecnica:

FUXTEC GmbH • Kappstrasse 69 • 71083 Herrenberg-Gültstein • Germany
Tomislav Zelic, Gesellschafter